

# Contents

To the Instructor xi

To the Student xxii



## PREMIÈRE ÉTAPE

### Premières rencontres 1

---

#### Activités 2

La communication en classe 2

Qui est-ce? Les camarades de classe 3

Comment sont-ils? La description des personnes 4

Les vêtements et les couleurs 5

Les nombres (0–34) 6

Rencontres 7

#### Grammaire et exercices 11

A.1 Giving instructions: Commands with **vous** 11

A.2 Identifying people: **C'est... , je m'appelle...** 12

A.3 Gender and articles 13

A.4 Describing people: **Être**, subject pronouns, and **ne... pas** 14

A.5 Plural nouns and articles 17

A.6 Addressing others: **Tu** and **vous** 18



## DEUXIÈME ÉTAPE

### Le monde étudiant 21

---

#### Activités 22

Qu'est-ce qu'il y a dans la salle de classe? 22

La date et l'alphabet 24

Les nombres de 40 à 100 et l'heure 25

Les cours 27

La description des autres 29

#### Grammaire et exercices 34

B.1 Expressing existence: **Il y a** 34

B.2 Asking questions 35

B.3 Spelling in French: The French alphabet 36

B.4 Telling time: **Quelle heure est-il?** 37

B.5 Expressing possession: The verb **avoir** 39

B.6 Describing with adjectives: More on gender 40

B.7 Irregular plurals 42



## CHAPITRE 1

### Ma famille et moi 45

---

#### Activités et lectures 46

La famille 46

**Info: Société** Portrait de famille 48

Goûts personnels 48

Origines et renseignements personnels 52

La vie de famille 54

**Info: Société** Qui sont les Français? 54

**Les francophones sur le vif**

Marie-Claire Schmitt 56

**Lecture** Familles d'aujourd'hui 58

#### Grammaire et exercices 63

1.1 Expressing relationships: Possessive adjectives 63

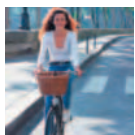
1.2 Expressing likes and dislikes: **Aimer** + infinitive 64

1.3 Talking about dates and personal data: Numbers beyond 100 66

1.4 Stating origin: The verb **venir** 68

1.5 Talking about actions: Present tense of **-er** verbs 69

1.6 Expressing relationships and possession: Contractions of **de** 71



## CHAPITRE 2

### La vie quotidienne et les loisirs 73

---

#### Activités et lectures 74

Le temps, les saisons et les loisirs 74

**Info: Société** Zinédine Zidane, «dieu du football» 76

Les activités quotidiennes 77

Les habitudes et les projets 80

Aptitudes et rêves 82

**Les francophones sur le vif** Kévin Vanderelst 84

**Lecture** À chacun ses loisirs 86

#### Grammaire et exercices 90

2.1 Talking about activities and weather: The verb **faire** 90

2.2 Talking about everyday activities: Reflexive verbs 91

2.3 Going places and future actions: The verb **aller**, contractions of **à** 93

2.4 Making general statements: The subject pronoun **on** 95

2.5 Abilities and desires: The verbs **pouvoir**, **vouloir**, and **savoir** 96



## CHAPITRE 3

### En ville 99

#### Activités et lectures 100

S'orienter en ville 100

**Info: Société** Le centre-ville 101

**La langue en mouvement** Hôtel de ville 101

La ville et les transports 103

**Les francophones sur le vif** Marc-André Hébert 105

Les achats 107

Les distractions 110

**Lecture** Week-end à Montréal 112

#### Grammaire et exercices 118

3.1 Saying where things are: Prepositions of location 118

3.2 Asking questions: Interrogative words 119

3.3 Verbs like **prendre** 121

3.4 Expressing necessity: **Il faut** and the verb **devoir** 123

3.5 Pointing things out: Demonstrative adjectives 124

3.6 Expressing quantities: Partitive articles 125

3.7 The verbs **courir**, **sortir**, and **dormir** 127



## CHAPITRE 4

### La maison et le quartier 131

#### Activités et lectures 132

Les pièces et les meubles 132

Le logement 135

**Les francophones sur le vif** Élodie Montagnac 137

Les tâches et les loisirs 139

La vie de quartier 142

**Info: Société** Villes, quartiers, villages 143

**Lecture** Culture des banlieues? 144

**La langue en mouvement** Le verlan 146

#### Grammaire et exercices 150

4.1 Describing: Placement of adjectives 150

4.2 Making comparisons 151

4.3 Regular **-ir** verbs 154

4.4 Regular **-re** verbs and **mettre** 156

4.5 Direct object pronouns 158

4.6 Talking about knowing: The verb **connaître** 160

4.7 Describing states of being: Expressions with **avoir** 162



## ESCALES FRANCOPHONES

### La France 165



## CHAPITRE 5

### Dans le passé 167

---

#### Activités et lectures 168

La vie quotidienne 168

**Info: Histoire** Toussaint-Louverture 171

Les expériences 171

**Les francophones sur le vif** Paul Boudrault 173

**La langue en mouvement** Mots anglais d'origine française 174

Le week-end et les loisirs 175

Faits personnels et historiques 178

**Info: Arts et lettres** «Déjeuner du matin» 179

**Lecture** Les mémoires de Jacques Cartier 181



## CHAPITRE 6

### L'enfance et la jeunesse 197

---

#### Activités et lectures 198

Les activités de l'enfance 198

**Les francophones sur le vif** Jean-Marc Dubosc 200

La jeunesse 201

**Info: Arts et lettres** Les voix de la francophonie 203

**La langue en mouvement** Le français québécois 203

Les rapports avec les autres 204

Souvenirs et événements du passé 208

**Lecture** Le jour où je suis devenu grand 210



## ESCALES FRANCOPHONES

### Le Québec 229

---

#### Grammaire et exercices 186

5.1 Saying what you did: **Passé composé** with **avoir** 186

5.2 Irregular past participles 188

5.3 Saying what you did: **Passé composé** with **être** 191

5.4 **Passé composé** of reflexive verbs 193

5.5 Negative expressions 194

#### Grammaire et exercices 215

6.1 Saying what you used to do: The imperfect 215

6.2 The verbs **dire**, **lire**, and **écrire** 218

6.3 Describing past states: More on the imperfect 219

6.4 Linking ideas: Relative pronouns 219

6.5 Indirect object pronouns 221

6.6 Idiomatic reflexive verbs 223

6.7 The verbs **voir** and **croire** 225

6.8 Different perspectives on the past: Summary of **passé composé** and imperfect 226



## CHAPITRE 7

### À table! 231

#### Activités et lectures 232

Les aliments et les boissons 232

On fait les provisions 236

**Les francophones sur le vif** Farida Abdel 237

L'art de la cuisine 239

**La langue en mouvement** Emprunts gastronomiques 242

Au restaurant 242

**Info: Société** La cuisine sénégalaise: Le thieboudienne 243

**Lecture** «Le Corbeau et le Renard» 246

#### Grammaire et exercices 251

7.1 Review of articles 251

7.2 The verb **boire** 253

7.3 Expressing quantities: The pronoun **en** 254

7.4 Expressing *all* and *everything*: Using **tout** 255

7.5 More on asking questions: **Qui, que, quoi** 256

7.6 Ongoing actions: **Être en train de** 258

7.7 Ordering events: **Avant, après** 259



## CHAPITRE 8

### Parlons de la Terre! 261

#### Activités et lectures 262

En France et ailleurs 262

**Info: Société** La France dans sa diversité 263

La géographie et le climat 266

Questions écologiques 269

**Les francophones sur le vif** Yolande Madec 272

**La langue en mouvement** Mots raccourcis 273

**Lecture** Mes éco-vacances au Gabon 274

#### Grammaire et exercices 279

8.1 Expressing location, destination, and origin: Prepositions + place names 279

8.2 The verb **vivre** 280

8.3 Review of direct and indirect objects: More on object pronouns 281

8.4 Expressing *should*: More on **devoir** 283

8.5 What was going on: More on the imperfect 284



## ESCALES FRANCOPHONES

### Le Sénégal 287



## CHAPITRE 9

### L'enseignement, les carrières et l'avenir 289

---

#### Activités et lectures 290

L'enseignement et la formation professionnelle 290

**Info: Société** Passe ton bac d'abord! 294

Le travail et les métiers 295

**La langue en mouvement** La féminisation des noms de métier 297

**Les francophones sur le vif** Manuel Benoit 299

L'avenir 300

**Info: Société** Le foulard islamique à l'école: Interdire ou pas? 303

**Lecture** Premier boulot 304



## CHAPITRE 10

### Les voyages 317

---

#### Activités et lectures 318

Voyages à l'étranger 318

**Les francophones sur le vif** Paul-Henri Jurieu 321

En voiture! 322

Comment se débrouiller 325

**Info: Vie quotidienne** Se loger en voyage 327

Les achats, les produits et les matières 328

**La langue en mouvement** Comment comptez-vous? 329

**Lecture** L'arrivée en ville 331



## ESCALES FRANCOPHONES

### La Belgique 347

---

#### Grammaire et exercices 309

9.1 Other uses of **y**: **J'y pense** 309

9.2 Emphatic pronouns 309

9.3 Identifying and describing: **C'est** vs. **il/elle est** 311

9.4 Saying what you've been doing: Present tense + **depuis** 312

9.5 Saying what you will do: The future tense 313

#### Grammaire et exercices 335

10.1 Expressing obligation: **Il faut que** + subjunctive 335

10.2 More about the subjunctive: Irregular-stem verbs 337

10.3 Verbs for traveling: The verbs **conduire** and **suivre** 340

10.4 Double object pronouns 341

10.5 Expressing extremes: The superlative 342

10.6 Making distinctions: **Lequel** and **celui** 344



## CHAPITRE 11

### Les moyens de communication 349

---

#### Activités et lectures 350

L'univers de l'électronique 350

**La langue en mouvement** *Computer ou ordinateur? La lutte contre les anglicismes* 352

**Info: Société** *La «toile» francophone* 354

On se distrait, on s'informe 354

**Les francophones sur le vif** *Simone Bernard* 356

Les pièges de l'inforoute 358

**Lecture** *Mon amie Juliette* 362

#### Grammaire et exercices 367

11.1 Saying what you would do:  
The conditional 367

11.2 The relative pronoun **dont** 369

11.3 More on relative pronouns: **Ce qui, ce que, ce dont** 370

11.4 Giving orders: Commands with pronouns 372

11.5 Talking about hypothetical situations:  
More on the imperfect 374



## CHAPITRE 12

### La santé et les urgences 375

---

#### Activités et lectures 376

La santé et le corps humain 376

**La langue en mouvement** *Le latin: Lien entre le français et l'anglais* 377

Les maladies et les traitements 380

**Info: Société** *Vivre bien, vivre bio* 381

**Les francophones sur le vif** *Ange Simeoni* 383

Les accidents et les urgences 385

**Lecture** *Le Malade imaginaire*  
[extrait] 388

#### Grammaire et exercices 393

12.1 Saying what you want others to do:  
More on the subjunctive 393

12.2 Changes of state: **Passé composé** vs.  
imperfect 395

12.3 The present participle 396

12.4 Expressing events in the recent past:  
**Venir de** + infinitive 397

12.5 Narrating in the past tense: **Passé composé** vs. imperfect 397



## ESCALES FRANCOPHONES

### Les Antilles 399

---



## CHAPITRE 13

### La famille et les valeurs en société 401

---

#### Activités et lectures 402

L'amour, l'amitié et la famille 402

**Les francophones sur le vif** Yolande Madec **405**

La vie de famille 406

**La langue en mouvement** Les sigles **410**

Valeurs et décisions 411

**Info: Société** L'exclusion et la solidarité **412**

**Lecture** Politique et séduction! Le match Ségo-Sarko **415**

#### Grammaire et exercices 420

13.1 Reciprocal actions: More on reflexive pronouns 420

13.2 Describing actions: Adverbs 421

13.3 Expressing feelings: More on the subjunctive 422

13.4 A past in the past: The **plus-que-parfait** 424

13.5 More on expressing possession: Possessive pronouns 425



## CHAPITRE 14

### Les enjeux du présent et de l'avenir 427

---

#### Activités et lectures 428

L'intégration sociale 428

**Les francophones sur le vif** Farida Abdel **431**

L'héritage du passé 432

**La langue en mouvement** Le français en Louisiane **434**

**Info: Société** Femmes en vue d'hier et d'aujourd'hui **436**

Les enjeux du XXI<sup>e</sup> siècle 436

**Lecture** Le voyageur du temps **439**

#### Grammaire et exercices 444

14.1 *Should have*: The past conditional of **devoir** 444

14.2 Saying what you would have done: The past conditional 444

14.3 Conjunctions: More on the subjunctive 446

14.4 Expressing doubt and uncertainty: More on the subjunctive 447

**Appendix A:** Verbs ending in **-er** with spelling changes A-1

**Appendix B:** Verb + verb constructions A-2

**Appendix C:** Conjugations of regular and irregular verbs A-3

**Appendix D:** Answers to grammar exercises A-11

**Lexique:** Vocabulaire français-anglais V-1

**Index:** I-1